

СТ-7020

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШТОПОР С НАБОРОМ АКСЕССУАРОВ СТ-7020

ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԽՅԱՆԱՀԱՆ ԴԱՔՍԵՍՈՒԱՐՆԵՐԻ
ՀԱՎԱՔԱԾՈՒՈՎ

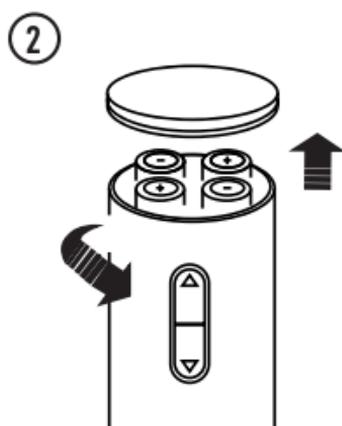
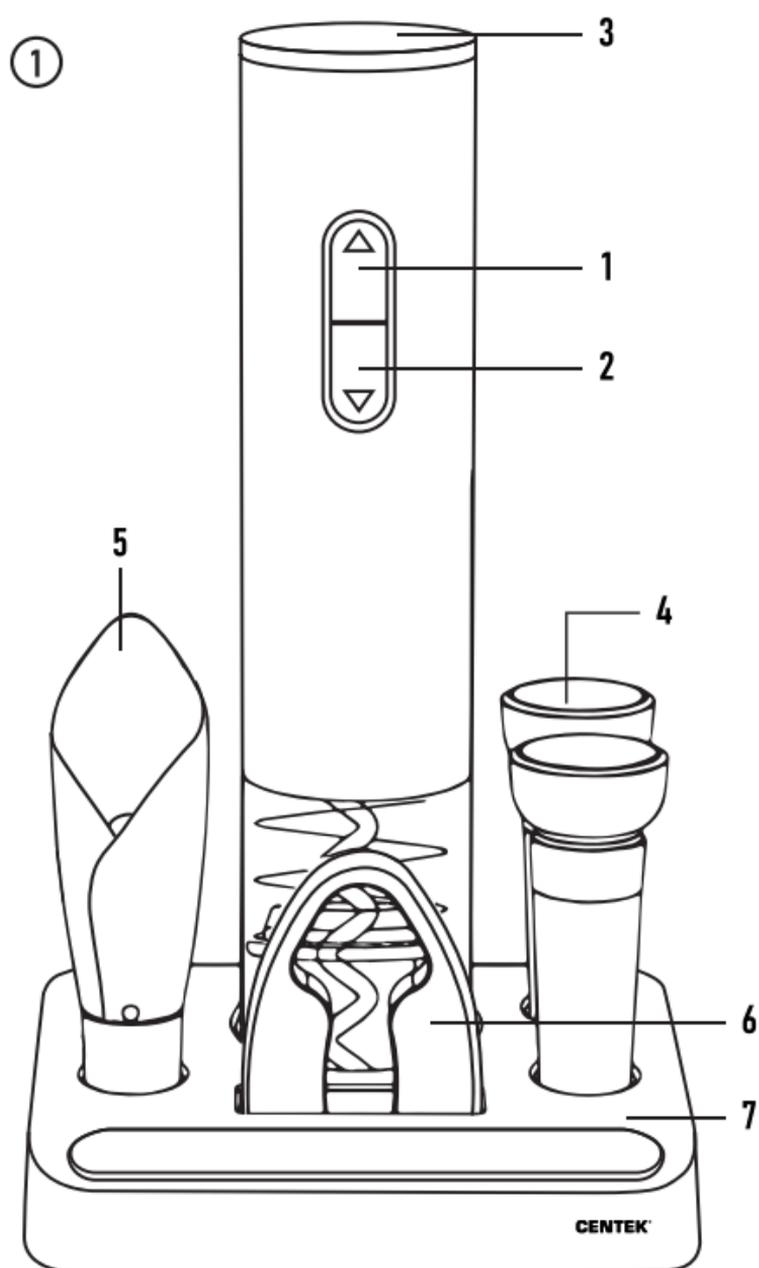
АКСЕССУАРЛАР ЖИЫНТЫҒЫ БАР ЭЛЕКТРЛІК ШТОПОР
WINE OPENER WITH ACCESSORIES KIT

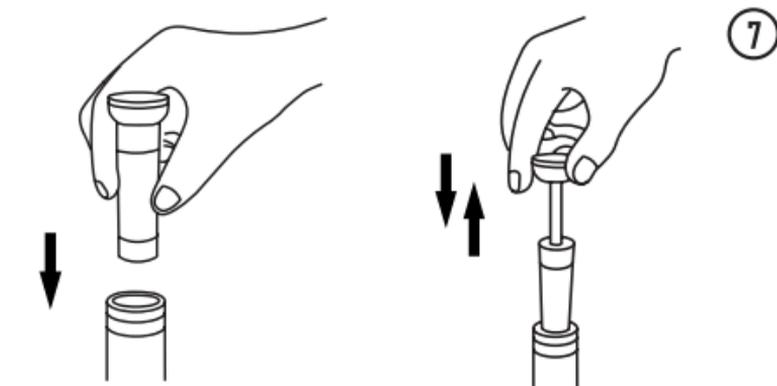
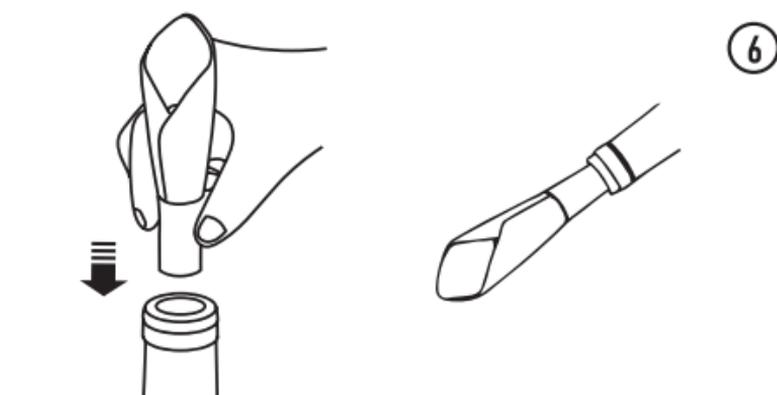
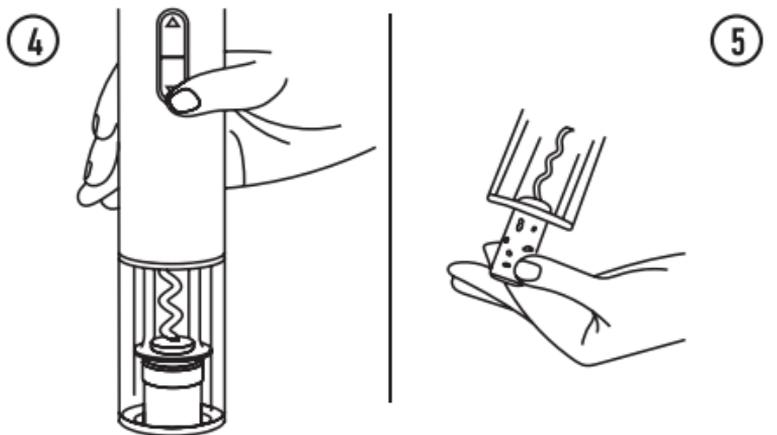
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ

ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

INSTRUCTION MANUAL





РУССКИЙ

Уважаемый потребитель! Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: электрический штопор с набором аксессуаров для быстрого и легкого откупоривания бутылок.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
2. Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
3. Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.
4. Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
5. Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
6. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
7. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!
8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
9. Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
10. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Для обеспечения безопасности и поддержания высокого качества продукта мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию и следовать ее рекомендациям.
- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость во избежание нанесения вреда человеку или изделию.
- Держите части тела (например, руки) и посуду подальше от штопора во избежание повреждения.
- Храните это изделие в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте изделие самостоятельно.
- Не прижимайте изделие к бутылке с резким усилием и не пытайтесь ускорить механизм. Это устройство работает лучше всего при работе на заданной скорости.
- Длительное использование запрещено.
- Хранить вдали от легковоспламеняющихся, взрывоопасных газов.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ①

1. Верхняя кнопка
2. Нижняя кнопка
3. Крышка батарейного отсека
4. Вакуумная пробка
5. Аэратор
6. Резак для фольги
7. Подставка для хранения

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрический штопор - 1 шт.
- Вакуумная пробка - 2 шт.
- Аэратор - 1 шт.
- Резак для фольги - 1 шт.
- Подставка для хранения - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ВНИМАНИЕ: крепко держите корпус изделия и бутылку с вином во время использования. Лезвие ножа для резки фольги острое. Не прикасайтесь к нему пальцами. Максимально выровняйте корпус изделия по винной бутылке, иначе вам будет сложно вытащить пробку из бутылки.

1. Крепко держите штопор для вина и откройте крышку батарейного отсека. Вставьте 4 щелочных батарейки типа AA в соответствии с положительными и отрицательными клеммами. Закройте крышку батарейного отсека до фиксации. Убедитесь, что крышка плотно прилегает к корпусу прибора. ②
2. Возьмите нож для резки фольги и наденьте на горлышко бутылки. Срежьте фольгу, повернув бутылку более чем на один круг. При этом крепко удерживайте нож пальцами. ③
3. Крепко держите бутылку одной рукой, а другой - штопор для вина. Совместите нижнюю часть штопора с горлышком винной бутылки. Корпус штопора должен оставаться на одном уровне с горлышком.
4. Установите бутылку на ровную поверхность. Разместите штопор над горлышком бутылки так, чтобы винтовой стержень упирался в центр пробки. Придерживая бутылку, нажмите и удерживайте нижнюю кнопку до полного выхода пробки и останова двигателя. ④
5. Освободите винтовой стержень от пробки, нажав и удерживая 5-7 секунд верхнюю кнопку. ⑤

* Данное изделие подходит для пробок диаметром от 20 до 24 мм и высотой 44 мм.

* Данное изделие подходит для винных бутылок с наружным диаметром горлышка не более 35 мм и внутренним диаметром горлышка от 17,5 до 23 мм.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если штопор не работает или останавливается в процессе откупоривания:

- Пожалуйста, проверьте правильность установки батареек.
- Пожалуйста, убедитесь, что заряд батареи достаточен.
- Пожалуйста, нажимайте спусковую кнопку до тех пор, пока штопор для вина полностью не отделится от бутылки, убедившись, что корпус штопора выровнен по винной бутылке.

Если все вышеуказанные операции выполнены правильно, а штопор по-прежнему работает неправильно, пожалуйста, обратитесь к поставщику за техническим обслуживанием.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АЭРАТОРОМ ⑥

1. Вставьте насадку в узкое горлышко.
2. Наклоните горлышко бутылки, чтобы налить вино с помощью насадки.
3. После использования промойте водой и мягким моющим средством.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАКУУМНУЮ ПРОБКУ ⑦

1. Плотно вставьте пробку в горлышко бутылки.
2. Потяните ручку вверх-вниз примерно 15 раз (для бутылок, в которых осталось половина вина).
3. Храните бутылку в винном шкафу или холодильнике для лучшей сохранности не более 7 дней.

* Данное изделие подходит для винных бутылок с внутренним диаметром горлышка от 17,5 до 20 мм.

* При использовании вакуумной пробки не рекомендуется хранить бутылку вина горизонтально.

ЧИСТКА

Очищайте корпус прибора мягкой влажной тканью по мере загрязнения.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора под струю воды или погружать его в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. **ВНИМАНИЕ!** Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и повторной эксплуатацией полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания.....	AA Alkaline
Напряжение.....	4×1.5 В
Тип управления.....	электронно-механический
Материал корпуса.....	сталь, пластик
Подсветка.....	есть
Уровень шума.....	75 дБ
Продолжительность работы на одном комплекте элементов питания.....	70 бутылок
Максимальный диаметр горлышка бутылки.....	35 мм
Габаритные размеры.....	135×105×227 мм

7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ СЕНТЕК. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия. 

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины,

- независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельство непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).
- Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի՛ սպառող, Շնորհակալություն ТМ CENTEK արտադրանքի ընտրության համար: Մենք երաշխավորում ենք, որ մեր արտադրանքը համապատասխանում է որակի և անվտանգության բոլոր անհրաժեշտ պահանջներին սույն ցուցումներին համապատասխան օգտագործելու դեպքում: Մաղթում ենք Ձեզ հաճելի օգտագործում:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար:

ՍԱՐՔԻ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ. Էլեկտրական խցանահան (շտոպոր)՝ աքսեսուարների հավաքածուով շշերը արագ և հեշտ բացելու համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄԵՐ

1. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում արտադրանքի անվտանգության նախազգուշական միջոցներին և շահագործման կանոններին չիտեսելու հետևանքով առաջացած վնասների համար:
2. Այս էլեկտրական սարքը նախատեսված է կենցաղային պայմաններում օգտագործելու համար և կարող է օգտագործվել բնակարաններում, գյուղական տներում կամ ոչ արդյունաբերական շահագործման նմանատիպ այլ պայմաններում: Սարքի արդյունաբերական կամ ցանկացած այլ ոչ նպատակային օգտագործումը կհամարվի արտադրանքի պատշաճ շահագործման պայմանների խախտում: Այս դեպքում արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում հնարավոր հետևանքների համար:
3. Օգտագործեք միայն համապատասխան տեսակի մնուցման տարրեր: Մնուցման տարրերի տեսակը կարելի է իմանալ տեխնիկական բնութագրերից կամ սարքի անվանատախտակից:
4. Արգելվում է դիպչել սարքի շարժական մասերին դրա աշխատանքի ընթացքում:
5. Արգելված է սարքի շահագործումը բաց երկնքի տակ. խոնավության կամ օտար առարկաների ներթափանցումը սարքի պատյանի ներսում կարող է հանգեցնել դրա լուրջ վնասների:
6. Խստորեն հետևեք սարքը մաքրելու հրահանգներին:
7. **ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ** է սարքի պատյանը (կորպուսը) ջրի մեջ ընկղմել կամ այն տեղադրել ջրի շիթի տակ:
8. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, հոգեկան կամ մտավոր թույլ ունակություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) օգտագործման համար, կամ նրանց մոտ փորձի կամ գիտելիքների բացակայության դեպքում, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ հրահանգված չեն տվյալ սարքի

օգտագործման վերաբերյալ իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է լինեն վերահսկողության տակ սարքի հետ խաղալը կանխելու համար:

9. Արգելվում է սարքի ինքնուրույն վերանորոգումը կամ դրա կոնստրուկցիայի մեջ փոփոխություններ կատարելը: Սարքի վերանորոգումը պետք է իրականացվի բացառապես լիազորված սպասարկման կենտրոնի մասնագետի կողմից: Ոչ պրոֆեսիոնալ կատարված աշխատանքը կարող է հանգեցնել սարքի կոտրմանը, վնասվածքներին և գույքի վնասմանը:
10. **ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Արգելվում է սարքի շահագործումը ցանկացած անսարքության դեպքում:

2. ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԽՈՐՀՈՒՐՆԵՐ

- Ապրանքի անվտանգությունն ապահովելու և բարձր որակը պահպանելու համար խորհուրդ ենք տալիս ուշադիր կարդալ հրահանգները և հետևել դրա խորհուրդներին:
- Մի ընկղմեք սարքը ջրի կամ որևէ այլ հեղուկի մեջ մարդուն կամ արտադրանքին վնասելի հասցնելուց խուսափելու համար:
- Վնասներից խուսափելու համար մարմնի մասերը (օրինակ՝ ձեռքերը) և սպասքը հեռու պահեք խցանահանից:
- Պահեք այս ապրանքը երեխաների համար անհասանելի վայրում:
- Մի ապամոնտաժեք ապրանքը ինքնուրույն:
- Մի սեղմեք ապրանքը շշի վրա կտրուկ ուժով և մի փորձեք արագացնել մեխանիզմը: Այս սարքը լավագույնս աշխատում է սահմանված արագությամբ աշխատելու դեպքում:
- Երկարաժամկետ օգտագործումն արգելվում է:
- Պահել դյուրավառ, պայթյունավտանգ գազերից հեռու:

3. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ①

1. Վերին կոճակ
2. Ստորին կոճակ
3. Մարտկոցի խցիկի կափարիչ
4. Վակուումային խցան
5. Աերատոր (Ծորակի քթի ցանց)
6. Փայլաթիթեղի կտրիչ
7. Պահպանման տակդիր

4. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Էլեկտրական խցանահան - 1 հատ:
- Վակուումային խցան - 2 հատ:
- Աերատոր - 1 հատ:
- Փայլաթիթեղի կտրիչ - 1 հատ:
- Պահպանման տակդիր - 1 հատ:
- Շահագործման ձեռնարկ - 1 հատ:

5. ՍԱՐՔԻ ՇԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄ

Ուշադրություն: օգտագործման ընթացքում ամուր պահեք ապրանքի պատյանը և գինու շիշը: Փայլաթիթեղը կտրելու դանակի սայրը սուր է: Մատներով մի դիպչեք դրան: Ապրանքի որպուսը առավելագույնս հավասարեցրեք գինու շշի վրա, այլապես ձեզ համար դժվար կլինի խցանը շշից դուրս բերել:

1. Ամուր պահեք գինու խցանահանը և բացեք մարտկոցի խցիկի կափարիչը: Տեղադրեք 4 AA տեսակի ալկալային մարտկոցներ՝ ըստ դրական և բացասական կլեմաների: Փակեք մարտկոցի խցիկի կափարիչը, մինչև այն ֆիքսվի: Համոզվեք, որ կափարիչը սերտորեն տեղավորված է սարքի պատյանին: ②
2. Վերցրեք փայլաթիթեղը կտրող դանակը և հագցրեք շշի պարանոցին: Կտրեք փայլաթիթեղը շիշը ավելի, քան մեկ շրջան պտտելով: Ընդ որում մատներով ամուր պահեք դանակը: ③
3. Մի ձեռքով շիշը ամուր պահեք, իսկ մյուսով՝ գինու խցանահանը: Խցանահանի ստորին մասը հավասարեցրեք գինու շշի պարանոցին: Խցանահանի պատյանը պետք է մնա շշի պարանոցի հետ նույն մակարդակի վրա:
4. Շիշը տեղադրեք հարթ մակերեսի վրա: Տեղավորեք խցանահանը շշի պարանոցին, այնպես, որ պտուտակային առանցքը (սռնին) հենվի խցանի կենտրոնին: Շիշը պահելիս սեղմեք և պահեք ներքևի կոճակը, մինչև խցանն ամբողջությամբ դուրս գա և շարժիչը կանգ առնի: ④
5. Ազատեք պտուտակային առանցքը խցանից՝ 5-7 վայրկյան սեղմելով և պահելով վերին կոճակը: ⑤

* Այս ապրանքը հարմար է 20-ից 24 մմ տրամագծով և 44 մմ բարձրությամբ խցանների համար:

* Այս ապրանքը հարմար է գինու շշերի համար, որոնց պարանոցի արտաքին տրամագիծը ոչ ավելի, քան 35 մմ է, իսկ պարանոցի ներքին տրամագիծը՝ 17,5-ից 23 մմ:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՇՏԿՈՒՄ

Եթե խցանահանը չի աշխատում կամ կանգ է առնում է խցանահանման գործընթացում.

- Խնդրում ենք, ստուգել՝ արդյոք մարտկոցները ճիշտ են տեղադրված:
- Խնդրում ենք համոզվել, որ մարտկոցների լիցքը բավարար է:
- Խնդրում ենք, սեղմեք մեկնարկման կոճակն այնքան ժամանակ, մինչև որ գինու խցանահանն ամբողջությամբ առանձնանա շշից՝

համոզվելով, որ խցանահանի պատյանը հավասարեցված է գինու շշի հետ:

Եթե վերը նշված բոլոր գործողությունները ճիշտ են կատարվել, և խցանահանը դեռ ճիշտ չի աշխատում, խնդրում ենք դիմել մատակարարին տեխնիկական սպասարկման համար:

ԻՆՉՊԵՍ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԱԷՐԱՏՈՐԸ ⑥

- 1. Տեղադրեք կցորդը նեղ պարանոցի մեջ:
- 2. Թեքեք շշի պարանոցը, որպեսզի գինի լցնեք կցորդի միջոցով:
- 3. Օգտագործելուց հետո լվացեք ջրով և մեղմ լվացող միջոցով:

ԻՆՉՊԵՍ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ՎԱԿՈՒՌԻՄԱՅԻՆ ԽՑԱՆԸ ⑦

- 1. Խցանը սերտորեն տեղադրեք շշի պարանոցի մեջ:
- 2. Քաշեք բռնակը վեր ու վար մոտ 15 անգամ (շշերի համար, որոնց մեջ մնացել է գինու կեսը):
- 3. Շիշը պահեք գինու պահարանում կամ սառնարանում ավելի լավ պահպանման համար 7 օրից ոչ ավել:

* Այս ապրանքը հարմար է 17,5-20 մմ ներքին պարանոց ունեող գինու շշերի համար:

* Վակուումային խցան օգտագործելիս խորհուրդ չի տրվում գինու շիշը պահել հորիզոնական դիրքով:

ՄԱՔՐՈՒՄ

Մաքրեք սարքի պատյանը փափուկ, խոնավ կտորով՝ ըստ աղտոտվածության:

Արգելվում է սարքի պատյանը ջրի շիթի տակ դնել կամ ջրի մեջ ընկղմել, ինչպես նաև սարքը մաքրելու համար օգտագործել ցանկացած քիմիական ագրեսիվ կամ այլ նյութեր, որոնք խորհուրդ չեն տրվում օգտագործել սննդի հետ շփում ունեցող առարկաների հետ օգտագործելու համար:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Արտադրողի երաշխիքային պարտավորությունները չեն տարածվում այն վնասների վրա, որոնք առաջացել են նստվածքի ոչ պատշաճ հեռացման հետևանքով:

ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ ԵՎ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄ

- Պահելուց և նորից շահագործելուց առաջ, ամբողջությամբ չորացրեք սարքի բոլոր մասերը: Սարքը պահեք չոր, օդափոխվող տեղում՝ ջեռուցման սարքերից և արևի ուղիղ ճառագայթներից հեռու:
- Փոխադրման և պահպանման ժամանակ արգելվում է սարքը ենթարկել մեխանիկական ազդեցությունների, որոնք կարող են հանգեցնել սարքի վնասմանը և (կամ) փաթեթավորման ամբողջականության խախտմանը:
- Անհրաժեշտ է պաշտպանել սարքի փաթեթավորումը ջրի և այլ հեղուկների ներթափանցումից:

6. ՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

Մուղցման աղբյուր AA Alkaline
 Լարում 4x1.5 Վ
 Կառավարման տեսակը.....Էլեկտրոնային-մեխանիկական
 Պատյանի նյութը պողպատ, պլաստիկ
 Լույս..... առկա է
 Աղմուկի մակարդակը..... 75 դԲ
 Աշխատանքի տևողությունը
 սնուցման տարրերի մեկ հավաքածուի վրա.....70 շիշ
 Շշի պարանոցի առավելագույն տրամագիծը.....35 մմ
 Ընդհանուր չափերը..... 135x105x227 մմ

7. ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱՀԱՆՈՒՄ (ՈՒՏԻԼԻԶԱՑԻԱ)

Սարքը, ծառայության ժամկետի ավարտին, կարող է օգտահանվել սովորական կենցաղային աղբից առանձին: Այն կարող է հանձնվել վերամշակման համար Էլեկտրոնային սարքերի և Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ:

Նյութերը վերամշակվում են՝ ըստ իրենց դասակարգման: Այս սարքն իր ծառայության ժամկետի ավարտին վերամշակման հանձնելով՝ դուք մեծ ներդրում կունենաք շրջակա միջավայրի պաշտպանության գործում: Վերամշակման համար Էլեկտրոնային սարքերի և Էլեկտրական սարքերի ընդունման կետերի ցանկը կարող եք ստանալ պետական իշխանության մունիցիպալ (տեղական) մարմիններից:

8. ՀԱՎԱՍՏԱԳՐՄԱՆ (ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑԻԱՅԻ)

ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԵԹԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ապրանքը հավաստագրված է՝ համաձայն «Սպառողների իրավունքների պաշտպանության մասին» օրենքի: Այս սարքը համապատասխանում է անվտանգության բոլոր պաշտոնական ազգային ստանդարտներին, որոնք կիրառելի են Ռուսաստանի Դաշնության Էլեկտրական սարքերի համար: Արտադրողի կողմից սահմանված «Սպառողների իրավունքների պաշտպանության մասին» Ռուսաստանի Դաշնության Դաշնային օրենքի 5-րդ հոդվածի 2-րդ կետի կարգով՝ այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ վերջնական սպառողի իրացման օրվանից սկսած, պայմանով, որ

ապրանքը օգտագործվում է՝ շահագործման սույն ցուցումներին և կիրառման տեխնիկական ստանդարտներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտին կապվեք մոտակա լիազորված սպասարկման կենտրոնի հետ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշված է սերիական համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման վերաբերյալ հարցեր ծագելու կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Ծառայության աջակցության հետ կապվելու եղանակներ. հեռ.՝ +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd: «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ-ի ընդհանուր սպասարկման կենտրոն, Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42: Ղազախստանում բողոքներ ընդունող կազմակերպության անվանումը՝ «Moneytor» ՍՊԸ, Աստանա, Ժանիբեկ Թարխանի փող., շ. 9, շքամուտք 5: Հեռ.՝ +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57:

Արտադրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:



9. ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ, ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ

Արտադրող՝ Zhuhai Kelitong Electronic CO., Ltd. **Հասցե՝** No.2 Yong'an Road, Liangang Industrial Zone, Hongqi Town, Jinwan District, Zhuhai, Guangdong, 519090, Չինաստան: **Ներմուծող՝** OOO Լարինա-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսա, 14: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ՝ ՍՊԱՌՈՂ,

Բոլոր սարքերի երաշխիքի ժամկետը վերջնական սպառողի իրացման օրվանից սկսած՝ 12 ամիս է: Այս երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասարկելիությունը և պարտավորվում է անվճար շտկել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

1. Երաշխիքը գործում է հետևյալ ձևակերպման պայմանների պահպանման դեպքում:

արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնի ճիշտ և հստակ լրացում նշելով մոդելի անվանումը, դրա սերիական համարը, վաճառքի ամսաթիվը, առկայության դեպքում, վաճառող ընկերության կնիքը և երաշխիքային կտրոնում վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը, յուրաքանչյուր կտրված կտրոնի վրա կնիքները, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավունք ունի հրաժարվել երաշխիքային ծառայությունից վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում պարունակվող տեղեկատվությունը թերի է, անընթեռնելի, հակասական:

2. Երաշխիքը գործում է շահագործման հետևյալ պայմանների պահպանման դեպքում.

սարքի օգտագործում շահագործման հրահանգներին խիստ համապատասխան;

անվտանգության կանոնների և պահանջների պահպանում:

3. Երաշխիքն իր մեջ չի ներառում սեփականատիրոջ տանը սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգավորում:

4. Դեպքեր, որոնց վրա չի տարածվում երաշխիքը:

մեխանիկական վնասներ;

սարքի բնական մաշվածություն;

տիրոջ կողմից շահագործման պայմանների չպահպանումը կամ սխալ գործողությունները;

սխալ տեղադրում, փոխադրում;

բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից անկախ այլ պատճառներ;

կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների թափանցումը սարքի ներս;

չարտոնված անձանց կողմից վերանորոգում կամ կոնստրուկտիվ փոփոխությունների կատարում;

սարքի օգտագործումը մասնագիտական նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը պետական տեխնիկական ստանդարտներին չհամապատասխանող տեռահաղորդակցական և լարային ցանցերին;

ստորև թվարկված արտադրանքի պարագաների անսարքությունը, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ արտադրանքի ապամոնտաժման հետ:

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, սնուցման տարրեր (մարտկոցներ), արտաքին սնուցման բլոկներ և լիցքավորիչ սարքեր;

բ) սպառման նյութեր և աքսեսուարներ (փաթեթավորում, ծածկաշապիկ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, փորձանոթներ, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակաճաղեր,

туға тырыспаңыз. Бұл құрылғы бәрінен де белгіленген жылдамдықпен жақсы жұмыс істейді.

- Ұзақ уақыт пайдалануға тыйым салынады
- Тез тұтанатын, жарылғыш қауіпті газдарға тигізбей сақтау керек.

3. БҰЙЫМНЫҢ СИПАТТАМАСЫ ①

1. Үстіңгі батырма
2. Астыңғы батырма
3. Батарея бөлігінің қақпағы
4. Вакуумды тығын
5. Аэратор
6. Фольга кесетін құрал
7. Сақтауға арналған тұптабан

4. ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

- Электр штопор - 1 дана.
- Вакуумды тығын - 2 дана.
- Аэратор - 1 дана.
- Фольга кесетін құрал - 1 дана.
- Сақтауға арналған тұптабан - 1 дана.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана.

5. БҰЙЫМДЫ ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: пайдалану кезінде бұйым корпусын және шарап бөтелкесін мықтап ұстаңыз. Фольга кесетін құралдың жүзі өте өткір. Оған қол тигізбеңіз. Бұйымның корпусын шарап бөтелкесіне қатысты мүмкіндігінше түзу ұстаңыз, әйтпесе тығынды шөлмектен шығару қиынға соғады.

1. Шарапқа арналған штопорды мықтап ұстаңыз және батарея қақпағын ашыңыз. Оң және теріс клеммаларға сәйкес АА үлгідегі төрт сілтілі батарейканы салыңыз. Батарея бөлігінің қақпағын тығыз жабыңыз. Қақпағы бұйымның корпусына тығыз жабысып тұрғанына көз жеткізіңіз. ②
2. Фольга кесетін пышақты алып, шөлмектің мойнына кигізіңіз. Шөлмекті бір айналдырып бұрап, фольганы кесіп тастаңыз. Бұл кезде пышақты саусақтармен мықтап ұстаңыз. ③
3. Бір қолыңызбен шөлмекті, ал екінші қолыңызбен шарап ашатын штопорды ұстаңыз. Штопордың түбін шарап шөлмегінің мойнына дәл келтіріңіз. Штопор корпусы шөлмектің мойнымен бір деңгейде тұруы тиіс.
4. Шөлмекті тегіс жерге қойыңыз. Штопорды шөлмектің мойнына бұрандалы діңгегі тығынның ортасына тірелетіндей етіп қойыңыз. Шөлмекті ұстап тұрып, тығын әбден шыққанша және қозғалтқыш тоқтағанша төменгі батырманы басып тұрыңыз. ④
5. Үстіңгі батырманы 5-7 секунд басып тұру арқылы бұрандалы діңгекті тығыннан шығарыңыз. ⑤

*Бұл бұйым диаметрі 20-24 мм-ге дейін және биіктігі 44 мм болатын тығындар үшін жарамды.

*Бұл бұйым мойнының сыртқы диаметрі 35 мм-ден аспайтын және мойнының ішкі диаметрі 17,5-23 мм-ге дейінгі шарап шөлмектері үшін жарамды.

АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Егер штопор қозғалмаса немесе тығынды ашу кезінде тоқтап қалса:

- Батареялардың дұрыс орнатылуын тексеріңіз.
- Батареяның қуаты жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.
- Штопордың шарап шөлмегінде түзу орналасқанына көз жеткізіп, шарап ашатын штопор шөлмектен әбден шыққанша басылатын батырмасын қысып тұрыңыз.

Егер жоғарыда аталған барлық операциялар дұрыс орындалғанымен, штопор әлі де тығынды аша алмайтын болса, техникалық қызмет көрсету үшін жеткізушіге хабарласыңыз.

АЭРАТОРДЫ ҚАЛАЙ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛАДЫ ⑥

1. Қондырманы шөлмектің тар мойнына кіргізіңіз.
2. Шарапты қондырма көмегімен құю үшін шөлмектің мойнын еңкейтеңіз.
3. Қолданғаннан кейін суға жұмсақ жуғыш зат қосып жуып алыңыз.

ВАКУУМДЫ ТЫҒЫН ҚАЛАЙ ПАЙДАЛАНЫЛАДЫ ⑦

1. Тығынды шөлмектің мойнына әбден кіргізіңіз.
2. Тұтқаны шамамен 15 рет жоғары-төмен тартыңыз (шараптың жартысы қалған шөлмектер үшін).
3. Жақсы сақталу үшін шөлмекті шарап шкафында немесе тоңазытқышта 7 күннен артық сақтамаңыз.

*Бұл бұйым мойнының ішкі диаметрі 17,5-20 мм дейінгі шарап бөтелкелері үшін жарамды.

*Вакуумды тығыны бір рет ашылған шарап шөлмегін көлденеңінен сақтауға болмайды.

ТАЗАЛАУ

Бұйымның корпусын ластанған сайын жұмсақ дымқыл шүберекпен тазалап отырыңыз. Бұйым корпусын ағып жатқан судың астында ұстауға немесе оны суға салуға, сондай-ақ бұйымды тазалау үшін химиялық жебір немесе тамаққа тигізуге болмайтын кез келген басқа заттарды пайдалануға тыйым салынады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Дайындаушының кепілдік міндеттемелері қақтың тиісінше жойылмауына байланысты ақауларға қолданылмайды.

САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

- Сақтау және қайта пайдалану алдында бұйымның барлық бөліктерін әбден құрғатыңыз. Бұйымды құрғақ желдетілетін жерде жылыту құралдарынан және тікелей күн сәулесінен алыс жерде сақтаңыз.
- Тасымалдау және сақтау кезінде бұйымның бүлінуіне және/немесе қаптаманың бүтіндігінің бұзылуына әкелетін механикалық әсерлерге ұшыратпаңыз.
- Бұйымның қаптамасын су мен басқа сұйықтықтардан сақтаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуаттау көзі	AA Alkaline
Кернеуі	4×1.5 В
Басқару түрі	электронды-механикалық
Корпус материалы	болат, пластик
Жарықша	бар
Шу деңгейі	75 дБ
Қуаттау элементтерінің бір жиынтығындағы жұмыс ұзақтығы	70 шөлмек
Шөлмек мойнының ең үлкен диаметрі	35 мм
Габариттік өлшемдері	135×105×227 мм

7. БҰЙЫМДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін бұйым кәдімгі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы тиіс. Оны қайта өңдеу үшін электронды құралдар мен электр құралдарын қабылдайтын арнайы орындарға тапсыруға болады.

Материалдар жіктемесіне сәйкес қайта өңделеді. Бұйымның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қайта өңдеуге тапсырсаңыз, қоршаған ортаны қорғау ісіне үлкен үлес қосасыз. Электронды және электр құралдарын қайта өңдеуге қабылдау орындарының тізімін мемлекеттік биліктің муниципалдық органдарынан алуыңызға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Тауар «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңға сәйкес сертификатталған. Бұл бұйым Ресей Федерациясында электр құралдарына қағасты қолданылатын барлық ұлттық қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Өндірушінің «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Федералдық заңының 5-бабының 2-тармағы тәртібімен осы бұйым үшін белгілеген қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылатын жағдайда түпкі тұтынушыға сатылған күннен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әрі қарай пайдалану жөнінде кеңес алу үшін жақын жердегі авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз. Бұйымның жасалған күні сериялық нөмірінде көрсетілген (2 және 3 таңбалар - өндірілген жылы, 4 және 5 таңбалар - айы). Егер бұйымға техникалық қызмет көрсету бойынша мәселелер туындаса немесе ол ақаулы болса, CENTEK TM авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ Краснодар қ. бас сервис орталығы. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстанда шағымдарды қабылдайтын ұйымның атауы: «Moneytor» ЖШС, Астана қ., Жәнібек Тархан көш., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің келесідей сәйкестік сертификаты бар:



9. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Дайындаушы: Zhuhai Kelitong Electronic CO., Ltd. (Шухай Келитонг Электроник Ко., Лтд). **Мекенжайы:** No.2 Yong'an Road, Liangang Industrial Zone, Hongqi Town, Jinwan District, Zhuhai, Guangdong, 519090, Қытай. (№2 Йонган Роад, Лианганг Индастриал Зон, Хонгки Таун, Жинван Дистрикт, Шухай, Гуангдонг, 519090, Қытай). **Импорттаушы:** ООО «Ларина-Электроникс». **Мекенжайы:** Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық бұйымдарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сатылған күннен бастап 12 айды құрайды. Осы кепілдік талоны арқылы өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындайтын барлық ақауларды тегін жөндеп беру міндеттемесін өз мойнына алады.

КЕПІЛДІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

- Кепілдік келесі пайдалану шарттарын ұстанғанда әрекет етеді:
кепілдік талонында модель атауы, оның сериялық нөмірі, сатылған күні көрсетіліп, сатушы фирманың мөрі және сатушы фирма өкілінің қолы қойылып, әр жыртылмалы талонда мөрлер қойылып, сатып алушының қолы қойылуы тиіс, дайындаушының түпнұсқа кепілдік талоны дұрыс және анық толтырылуы тиіс.
Өндіруші жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болатын болса, кепілді қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
- Кепілдік келесі пайдалану шарттарын ұстанғанда әрекет етеді:
бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес қатаң түрде пайдаланылғанда;
қауіпсіздік ережелері мен талаптары сақталғанда.
- Кепілдікке бұйымға мерзімдік қызмет көрсету, оны тазалау, сатып алушының үйінде орнату, реттеу кірмейді.
- Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
механикалық бүлінуі;
құралдың табиғи тозуы;
пайдалану шарттарының сақталмауы немесе иесінің қате әрекеттері;
дұрыс орнатылмауы, тасымалданбауы;
табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т.б.), сондай-ақ сатушы мен өндірушіге тәуелсіз басқа себептер;
құралдың ішіне бөгде нәрселердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
үкілетті емес тұлғалардың конструкциялық өзгерістер немесе жөндеу жүргізуі;
бұйымның кәсіби мақсаттарда пайдаланылуы (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып кеткенде), құралдың Мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін телекоммуникация және кабель желілеріне қосылмауы;
ауыстыру конструкцияда қарастырылған болса және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса, бұйымның төменде көрсетілген керек-жарақтарының істен шығуы:
а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуаттау элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және қуаттандыру құрылғылары;

CENTEK®

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /
Երաշխիքային կտրոն / Warranty certificate №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեք ամբողջությամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым /
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі /
Մոդել / Model

Серийный номер / Serial number /
Սերիալի համար / Сериялық нөмірі

Дата продажи / Сату күні /
Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются
представителем фирмы-продавца /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатушы-фирма толтырады / Հրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ /
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԼ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА САТУШЫ /
ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒ ԹՅՈՒՆ / VENDOR

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны / Քնորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար / Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жықтылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады / Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը / These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ /
ՎԵՐԱՆՈՐՈՎԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՎԱՆ ԸՆԴՈՒՆԱՆ ԱՍՍԱԹԻՎ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ /
ՀԱՆՁՆԱՆ ԱՍՍԱԹԻՎ / RELEASE DATE

б) шығындық материалдар мен аксессуарлар (қаптама, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, түпқоймалар, шілтерлер, айналдырғыштар, шлангтар, түтіктер, щеткалар, қондырмалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер). батареялармен жұмыс істейтін құралдар үшін, -жарамсыз немесе түгесілген батареялармен жұмыс;

аккумуляторлардан қуат алып жұмыс істейтін құралдар үшін - қуаттау ережелерінің бұзылуы және аккумуляторлардың дұрыс қуатталмауы.

5. Бұл кепілдікті дайындаушы қолданыстағы заңнамада белгіленген құқықтарына қосымша түрде ұсынады және ешбір жағдайда оларды шектемейді.

6. Өндіруші CENTEK TM өнімдерінің адамдарға, үй жануарларына, тұтынушы мүлкіне және/немесе үшінші тұлғаларға бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарының сақталмауы нәтижесінде, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың қасақана және/немесе абайсыз әрекеттері, еңсерілмейтін күш жағдайлары салдарынан тигізуі мүмкін тікелей немесе жанама залалы үшін жауап бермейді.

7. Сервис орталығына жүгінген жағдайда бұйым таза күйінде қабылданады (бұйым сыртында азық-түлік өнімдерінің, шаң-тозаң және өзге ластардың іздері болмауы тиіс).

Өндіруші құралдың сипаттамалары мен дизайнын алдын-ала хабарламастан өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

ENGLISH

Dear Consumer,

Thank You for choosing a CENTEK TM product.

We guarantee that our products comply with all obligatory quality and safety requirements if used in accordance with the present Manual. We hope You will enjoy using our product!

The appliance is designed for domestic use and similar applications.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: an electric power corkscrew with a set of accessories for easy and fast opening of bottles.

1. SAFETY PRECAUTIONS

1. The manufacturer shall decline any responsibility for damage caused by failure to observe the following safety precautions and operating instructions.
2. The appliance is designed for domestic use and may be operated in apartments, country houses and other similar non-industrial operating environments. Industrial any other improper use of the appliance shall be considered a violation of the operating conditions. In such cases the manufacturer shall not be made liable for the possible consequences.
3. Please use only batteries of the type specified herein. The type of the batteries is specified in the Specifications section or on the appliance's data plate.
4. Never touch the moving parts of the appliance when operating it.
5. Never use the appliance outdoors: ingress of moisture or foreign objects into the appliance's housing may result in serious damage.
6. Please strictly follow the instructions on cleaning the appliance.
7. NEVER submerge the appliance's housing in water or place it under a jet of tap water!
8. This appliance should not used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or with insufficient knowledge or experience, except under the supervision of a person responsible for their safety or when they have been informed of and instructed in the use of the appliance by such a person. Do not let children play with the appliance.
9. The user is not allowed to repair or modify the appliance. Repairs on the appliance should only be performed by a skilled technician at an authorized service center. Unprofessional handling can result in damage to the appliance, injury and damage to property.
10. **ATTENTION!** It is not allowed to operate the appliance in case of any malfunctions.

2. RECOMMENDATIONS FOR USING THE APPLIANCE

- In order to ensure safety and high performance we recommend carefully reading the present manual and observing its provisions.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid to avoid damaging the appliance or injuring yourselves.
- Keep body parts (e.g. hands) and utensils away from the corkscrew to avoid damage.
- Keep the appliance out of reach of children.
- Do not disassemble the appliance.
- Do not press the appliance onto the bottle too vigorously and do not try to speed up the mechanism. The appliance works best at its design speed.
- Continuous use of the appliance is not allowed.
- Please store the appliance away from flammable or explosive gases.

3. APPLIANCE DESCRIPTION ①

1. Upper button
2. Lower button
3. Battery compartment cover
4. Vacuum plug
5. Wine aerator
6. Foil cutter
7. Storage stand

4. SCOPE OF SUPPLY

- Electric corkscrew - 1 pc
- Vacuum plug - 2 pcs
- Wine aerator - 1 pc
- Foil cutter - 1 pc
- Storage stand - 1 pc
- User manual - 1 pc

5. OPERATION

ATTENTION: firmly hold the housing of the appliance and the wine bottle during operation. The foil cutter blade is sharp. Do not touch it with your fingers. Align the

housing of the appliance with the neck of the bottle as much as possible; otherwise it will be difficult to pull out the cork from the bottle.

1. Firmly hold the corkscrew and open the battery compartment cover. Insert 4 size AA alkaline batteries observing the polarity of the battery lugs. Replace the battery cover making sure it fits tightly to the appliance housing. ②
2. Take the foil cutter and put it over the neck of the bottle. Cut the foil by turning the bottle by more than one full revolution. Hold the cutter firmly by your fingers. ③
3. Firmly hold the bottle in one hand and the power corkscrew in the other. Align the bottom end of the corkscrew with the neck of the wine bottle. The housing of the corkscrew should stay level with the bottle neck.
4. Place the bottle on a smooth surface. Place the corkscrew in such a way that the tip of the screw is pressed against the center of the cork. Holding the bottle press and hold the lower button until the screw fully penetrates the cork and the motor stops. ④
5. Unscrew the cork from the screw by pressing and holding the upper button for 5 to 7 seconds. ⑤

* This appliance is suitable for corks with a diameter of 20 to 24 mm and a height of 44 mm.

* This appliance is suitable for wine bottles with a maximum outer neck diameter of 35 mm and an inner neck diameter of 17.5 to 23 mm.

TROUBLESHOOTING

If the corkscrew does not work or stops during bottle opening:

- Check battery polarity.
- Check that the battery charge is sufficient.
- Please press the release button until the corkscrew fully detaches from the bottle; make sure that the corkscrew housing is aligned with the wine bottle.

If all operations have been performed correctly and the corkscrew still does not operate properly, please contact the supplier for maintenance.

USING THE WINE AERATOR ⑥

1. Insert the attachment into the neck of the bottle.
2. Incline the neck to pour the wine using the attachment.
3. Rinse the attachment with water and a mild detergent after use.

USING THE VACUUM PLUG ⑦

1. Firmly insert the plug into the neck of the bottle.
2. Pull the handle up and down approximately 15 times (for half-empty bottles).
3. Store the bottle in a wine cabinet, or in a refrigerator for better preservation, for a maximum of 7 days.

* This device is suitable for wine bottles with inner neck diameters of 17.5 to 20 mm.

* It is not recommended to store the bottle horizontally while using a vacuum plug.

CLEANING

Clean the housing of the appliance with a soft damp cloth as necessary.

NEVER place the appliance housing under a jet of tap water or submerge it in water; never use any aggressive chemicals or other substances not recommended for items contacting with food.

ATTENTION! The manufacturer's guarantee shall not apply to the damage caused by improper scale removal.

STORAGE AND TRANSPORTATION

- Thoroughly dry all parts of the appliance before storage and further operation. Store the appliance in a dry ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.
- Do not expose the appliance to mechanical impact during transportation and storage, as this can result in damage to the appliance and/or its packaging.
- Protect the packaging of the appliance from contact with water and other liquids.

6. SPECIFICATIONS

Power supply.....	AA Alkaline
Voltage.....	4×1.5 V
Control type.....	electronic-mechanical
Housing material.....	steel, plastic
Backlight.....	yes
Noise level.....	75 dB
Operation time on one set of batteries.....	70 bottles
Maximum bottle neck diameter.....	35 mm
Dimensions.....	135×105×227 mm

7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

The materials will be processed in accordance with their classification. By turning the discarded appliance over for recycling You will make a considerable contribution to environmental protection. You can obtain a list of electric and electronic appliance disposal and recycling centers from Your local municipal authorities.

8. CERTIFICATION INFORMATION, WARRANTY

The product is certified in accordance with the Law on Consumer Rights Protection. This appliance complies with all official national safety standards applicable to electric appliances in the Russian Federation. The service life of this item determined by the Manufacturer as per Item 2, Cl. 5 of the RF Law on Consumer Rights Protection is 5 years from the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance

with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 = year, digits 4 and 5 = month of manufacture). For all maintenance issues and in case of malfunction please contact the authorized service center of CENTEK TM. The location address of the center is available on our website <https://centek.ru/servis>. Customer service contacts: phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Centre of Larina-Service LLC, Krasnodar. phone: +7 (861) 991-05-42. For claims in Kazakhstan please contact TOO Moneytor, Entrance 5, 9 Zhanibek Tarkhan St., Astana, phone: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

The product is covered by the Certificate of Conformity No.



9. MANUFACTURER/IMPORTER INFORMATION

Manufacturer: Zhuhai Kelitong Electronic CO., Ltd. **Address:** No.2 Yong'an Road, Liangang Industrial Zone, Hongqi Town, Jinwan District, Zhuhai, Guangdong, 519090, China. **Imported to EAEU by:** OOO «Larina-Elektroniks». **Address:** Russia, 350080, Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER,

The warranty period for all appliances is 12 months after sale to the final consumer. With this warranty card the Manufacturer confirms that the appliance is in good repair and undertakes to eliminate, free of charge, all defects caused by his default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed: the appliance is used in strict accordance with the present manual; the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

mechanical damage;

normal wear of the appliance;

non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;

improper installation or transportation;

natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;

repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;

use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;

failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.